



- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

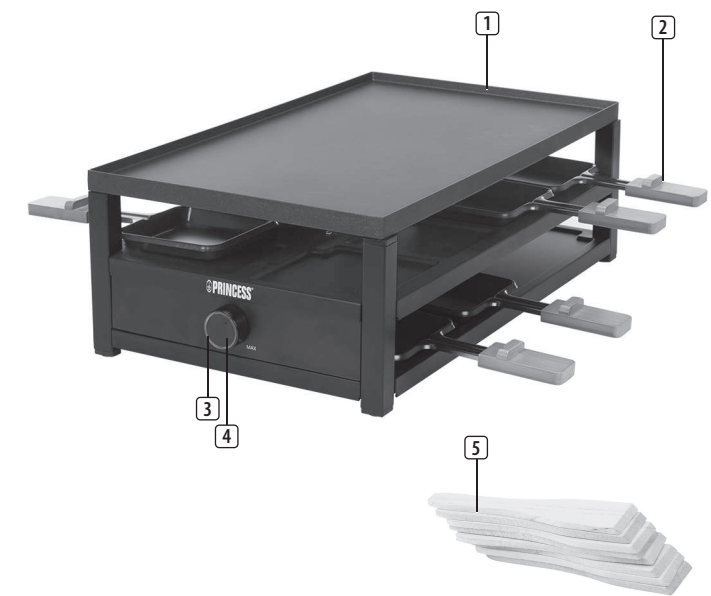
Návod na použitie



BLACK STEEL Raclette

01.162655.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



PARTS DESCRIPTION

1. Grill plate
2. Baking pans
3. Heating up indicator
4. Temperature control knob
5. Wooden spatulas

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz).
- Turn the thermostat clockwise to the highest setting and allow the device to heat up for at least 5 minutes without any food.
- When the device is turned on for the first time, a slight odour will occur. This is normal, ensure adequate ventilation. This smell is only temporary and will soon fade.
- The indicator light will stay on when the thermostat is turned on, it will only go out when the thermostat is set to the "Off" position.

USE

- Grease the grill plate and the pans with a little oil.
- To avoid damaging the non-stick coating, use the wooden spatulas to flip or remove food from grill plate or pans. Do not use anything metal.
- During cooking, any bits of food left behind should be removed immediately to prevent them from sticking onto the plate.
- Never put frozen food on the grill plate, the heat shock could damage the plate.
- Never place an empty pan on the reflective surface under the grill plate.
- The pans can also be used to cook meat, make sure it is sliced thin.
- Unplug the appliance after use and allow it cool down completely before cleaning.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Wipe the inside and the edges of the appliance with a paper towel or a soft cloth.
- Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Do not immerse the appliance in water or any other liquid.
- The grill plate and pans can be cleaned in a dishwasher after they have cooled down completely, however, hand washing the accessories with warm soapy water will help to extend the durability of the product.

ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support

You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu/

© Princess 2022 | Swaarvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

MEDIO AMBIENTE



■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- O aparelho não se destina a ser operado através de um sistema de temporizador externo ou de controlo remoto à parte.
- A temperatura das superfícies acessíveis poderá ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Prato para grelhar
- Tabuleiros
- Indicador de aquecimento
- Manipulo de controlo da temperatura
- Espátulas de madeira

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de proteção do aparelho.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe, no mínimo, 10 cm de espaço livre à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para a instalação num armário ou para a utilização no exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local. Tensão 220 V~–240 V~ 50/60 Hz)
- Ligue o termostato no sentido dos ponteiros do relógio até à definição mais alta e deixe o aparelho aquecer durante, pelo menos, 5 minutos sem qualquer comida.
- Quando o dispositivo é ligado pela primeira vez, pode emanar um ligeiro odor. Isto é normal, garante uma ventilação adequada. Este odor é temporário e desaparecerá em breve.
- A luz indicadora permanece acesa enquanto o termostato estiver ligado e só se apaga quando colocar o termostato na posição 'Off'.

UTILIZAÇÃO

- Unte a placa de grelhar e as painelas com um fio de óleo.
- Para evitar danificar o revestimento antiaderente, use as espátulas de madeira para virar ou remover os alimentos da grelha, ou dos tabuleiros. Não use nada metálico.
- Enquanto prepara os alimentos, quaisquer pedacos deixados para trás devem ser removidos imediatamente caso fiquem presos na placa quente.
- Nunca coloque alimentos congelados na placa quente. O choque de calor pode danificar a placa.
- Nunca coloque uma caçarola vazia por baixo da placa.
- As caçarolas podem ser também utilizadas para cozinhar carne, desde que cortada fina.
- Desligue o aparelho após utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de limpar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e aguarde até arrefecer.
- Limpe o interior e as extremidades do aparelho com papel de cozinha ou um pano macio.
- Não limpe o interior ou o exterior com esfregões ou palha-de-aço uma vez que danificam os acabamentos.
- Não mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido.
- O prato para grelhar pode ser lavado na máquina de lavar-loja, após completamente arrefecido. No entanto, lavar os acessórios com água quente e sabão ajudará a prolongar a durabilidade do produto.

AMBIENTE

■ Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição disponíveis em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- L'apparecchio non è progettato per essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere alta quando l'apparecchio è in funzione.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Piastra per grigliare
- Teglie
- Indicatore della temperatura
- Manopola del controllo della temperatura
- Palettine in legno

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana stabile e assicurare un minimo di 10 cm di spazio libero intorno. Questo apparecchio non è idoneo per l'installazione in un armadietto o per uso all'aperto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V—240 V~ 50/60 Hz)
- Ruotare il termostato in senso orario alla temperatura massima e lasciare che il dispositivo si riscaldi per almeno 5 minuti senza cibo.
- Alla prima accensione del dispositivo, si spiongerà un leggero odore. Ciò è normale, assicurarsi che ci sia una ventilazione adeguata. Questo odore solo temporaneo e svanirà rapidamente.
- La spia luminosa rimane accesa quando il termostato è acceso, si spegne solo quando il termostato è impostato su 'Off'.

USO

- Unge la piastra per grigliare e le padelle con un po' d'olio.
- Per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente, ti consigliamo di utilizzare le spatole di legno per capovolgere o rimuovere il cibo dalla piastra o dalle padelle. Non utilizzare niente di metallico.
- Durante la cottura, qualsiasi parte di cibo che cade dietro deve essere rimossa immediatamente nel caso in cui penetra nella piastra di cottura. Non porre mai cibo congelato sulla piastra di cottura, lo shock da calore potrebbe danneggiare la piastra.
- Non porre mai una padella vuota sulla piastra di cottura.
- Le padelle possono anche essere usate per cuocere la carne, se tagliata sottile.
- Scolleghare l'apparecchio dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, scollegare l'apparecchio ed attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Asciugare l'interno e i bordi con un tovagliolo di carta o con un panno morbido.
- Non utilizzare spugne abrasive o retine che potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

- La piastra per grigliare e le teglie possono essere lavate in lavastoviglie dopo che essersi raffreddate completamente, tuttavia il lavaggio a mano degli accessori con acqua calda e sapone contribuirà a prolungare la durata del prodotto.

AMBIENTE

■ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontaktan eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- Apparaten är inte avsedd att manövreras med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.
- Temperaturen på åtkomliga ytor kan vara hög när apparaten är i drift.

BESKRIVNING AV DELAR

- Bakplåt
- Bakpanna
- Uppvärmningsindikatorlampa
- Knapp för temperaturreglering

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- Placera enheten på en platt yta och se till att det finns 10 cm fritt utrymme runt enheten. Enheten lämpar sig inte för placering i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut strömkabeln till vägguttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som är angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220–240 V~ 50/60 Hz.)
- Vrid termostaten medsols för att ställa in högsta läget och hetta upp i minst 5 minuter utan mat.
- När enheten sätts på för första gången uppstår en svag lukt. Detta är helt normalt. Sörj för god ventilation. Lukten är bara tillfällig och försvinner snart.
- Indikatorlampan tänds när termostaten slås på och släcks först när termostaten sätts i läge Av.

ANVÄNDNING

- Fetta hällen och använd pannan med lite olja.
- Använd ingenting i metal för att undvika skada på non-stick ytan.
- Under tillagningen, ska varje liten restbit tas bort omgående så det inte fastnar på den plattan.
- På grillplattan finns det en rund nedsänkt del som du kan använda för att baka ägg eller crepes.
- Lägg aldrig frusen mat på grillplattan; värmeshocken kan skada plattan.
- Placera aldrig en tom panna under värmeplattan.
- Pannorna kan också användas för att tillaga kött förutsatt att den skurits i tunna skivor.
- Ni flytta aldrig grillplattan för hand när den fortfarande är varm du kan bränna dig.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Innan rengöring, dra ur kontakten och vänta tills apparaten har svalnat.
- Torka av insidan och kanterna på apparaten med en pappershandtug eller mjuk tygbit.
- Rengör inte insidan eller utsidan med någon aggressiv svamp eller stålull eftersom det skadar ytan.
- Doppa inte apparaten i vatten eller annan vätska.
- Bakplåten och pannorna kan köras i diskmaskin när de har svalnat helt.

ÖMGIVNING

■ Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktigt insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwac urządzenia, ciągnąc za przewód ani dopuszczac do zaplątania kabla.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypozymowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Podczas pracy urządzenia temperatura jego dostępnych powierzchni może być wysoka.

OPIS CZĘŚCI

- Płyta grillowa
- Patelnie
- Wskaźnik nagrzania
- Pokrętło regulacji temperatury
- Drewniana szpatulki

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronną lub elementy plastikowe.
- Urządzenie umieścić na odpowiedniej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie to nie jest przystosowane do montażu w szafce lub do użytkowania na wolnym powietrzu.
- Podłącz przewód zasilający do gniazdka. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź czy napięcie znamionowe urządzenia jest zgodne z napięciem w sieci. Napięcie 220-240 V~ 50/60 Hz.)
- Przekręć pokrętło termostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do najwyższego ustawienia i pozwól urządzeniu nagrzewać się przez co najmniej 5 minut bez jedzenia.
- Gdy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, pojawi się lekki zapach. To normalne, zażądaj o odpowiednią wentylację. Zapach jest tymczasowy i wkrótce zniknie.
- Wskaźnik świeci się, gdy termostat jest włączony. Głośnie, gdy termostat zostanie przełączony w położenie „Off” (wyl.).

UŻYTKOWANIE

- Nasmaruj płytę grillową i patelnie niewielką ilością oleju.
- Aby nie uszkodzić powłoki nieprzylegającej, używaj drewnianych szpatulek do odwrócenia lub usunięcia jedzenia z płyty grillowej i patelni. Nie używaj metalowych narzędzi.
- Wszelkie pozostałości pieczonych kolejno produktów należy niezwłocznie usuwać, aby nie przywarły do płyty grzejnej.
- Na płytę grzejną nie należy nigdy kłaść zamrożonych produktów, ponieważ duża różnica temperatury może być przyczyną uszkodzenia płyty.
- Pod płytą grzejną nie należy nigdy ustawiać pustych patelni.
- Patelni można także używać do pieczenia mięsa, o ile zostanie ono cienko pokrojone.
- Po użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania i pozostawić je do całkowitego ostygnięcia przed przystąpieniem do czyszczenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyjąć wtyczkę z gniazda i odczekać, aż urządzenie wystygnie.
- Wnętrze i krawędzie urządzenia należy wytrzeć ręcznikiem papierowym lub miękką szmatką.
- Wewnętrznej ani zewnętrznej obudowy nie należy czyścić szorstkimi zmywakami do szorowania ani druciakami, ponieważ uszkodzi to wykończenie.
- Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Płyty grillową i patelnie można myć w zmywarce po całkowitym ostudzeniu. Mycie ręczne akcesoriów w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń pozwoli przedłużyć żywotność produktu.

ŚRODOWISKO



■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i

elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszystkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Přístroj by neměl být ovládán prostřednictvím externího časovače nebo odděleným dálkovým ovládáním.
- Teplota povrchů, ke kterým je přístup, může být při provozu spotřebiče vysoká.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Grilovací deska
- Formy na pečení
- Kontrolka ohřevu
- Regulátor teploty
- Dřevěné obráběčky

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Umístěte spotřebič na rovný stabilní povrch a zajistěte minimálně 10 cm volného prostoru kolem spotřebiče. Tento spotřebič není vhodný pro instalaci do skříně nebo pro venkovní použití.
- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením zařízení zkontrolujte, zda napětí na šítku spotřebiče odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí 220–240 V, 50/60 Hz.)
- Otočte termostatem ve směru hodinových ručiček na nejvyšší stupeň a nechte zařízení zahřívat alespoň 5 minut bez potravin.
- Při prvním zapnutí spotřebiče se objeví mírný zápach. Je to normální, zajistěte dostatečné větrání. Tento zápach je pouze dočasný a brzy zmizí.
- Kontrolka bude svítit, je-li termostat zapnutý. Po nastavení termostatu do pozice vypnutí kontrolka zhasne.

POUŽITÍ

- Grilovací desku a pánvičky vymažte trochu oleje.
- Aby nedošlo k poškození nepřivázaného povrchu, použijte k obracení nebo odstraňování pokrmů z grilovací desky nebo pánve dřevěné špatle. Nepoužívejte nic kovového.
- Během vaření byste měli jakékoliv kousky masa, které na plotýnce zůstávaly, okamžitě odstranit, aby se nepřipekly.
- Nikdy na grilovací desku nedávejte mražené potraviny, teplotní šok ji může poškodit.
- Nikdy nevkládajte prázdné pánvičky pod grilovací desku.
- Dodané pánvičky mohou sloužit k opékání masa, pokud je tence nakrájné.
- Po použití přístroj odpojte ze sítě a před čištěním jej nechte zcela vychladnout.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním spotřebič vypněte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
- Vnitřek a okraje spotřebiče vyčítejte pomoci papírové utěrky nebo měkkého hadříku.
- Nečistěte vnitřek či povrch přístroje abrazivní houbičkou nebo ocelovou vlnou, jelikož to poškodí krycí náter.
- Přístroj nepoužívejte do vody či jiné tekutiny.
- Grilovací desku a formy lze po úplném vychladnutí umýt v myčce nádobí, avšak ruční mytí pánviček teplotou myčkovodu přispěje k prodloužení životnosti výrobku.

PROSTŘEDÍ



■ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklování použitých domácích spotřebičů významně přispěje k ochraně životního prostředí. Na informace ztahuující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním úřadě.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca zdávava akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Spotrebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Tento spotrebič nesmú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič sméjú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externého časovača alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.
- Počas prevádzky spotrebiča môžu byť teploty prístupných povrchov vysoké.

POPIS KOMPONENTOV

- Grilovacia doska
- Pánvičky na pečenie
- Ukazovateľ horného ohrevu
- Gombík na reguláciu teploty
- Drevené špatličky

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyberte z obalu. Ze spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia ostal voľný priestor minimálne 10 cm. Tento výrobok nie je vhodný pre inštaláciu do skrine či na použítie vonku.
- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením zariadenia zkontrolujte, či napätie uvedené na zariadení zodpovedá napätiu v sieti. Napätie 220 V~–240 V~ 50/60 Hz.)
- Termostat otočte v smere hodinových ručičiek na najvyššie nastavenie a spotrebič nechajte zohrievať aspoň 5 minút bez potravín.
- Po prvom zapnutí ohrievacia sa objaví mierny zápach. Je to normálne, zabezpečte dostatočné vetranie. Tento zápach je len dočasný a čoskoro vyprchá.
- Svetelný indikátor bude svieťiť, pokiaľ je termostat zapnutý. Po vypnutí termostatu indikátor zhasne.

POUŽÍVANIE

- Grilovací desku a/alebo pánvičky vymastite kúskom oleja.
- Aby nedošlo k poškodeniu prínavného povrchu, na obracanie alebo vyberanie jedla z grilovacej desky alebo pánvice použite drevené špatle. Nepoužíajte nič z kovu.
- Po pečení je potrebné z platne okamžite odstrániť všetky zvyšné kusky potravín, aby sa predišlo ich priľpeniu na platinu.
- Na grilovaciu platňu nikdy nedávajte zmrazené potraviny, tepelný šok by mohol platinu poškodiť.
- Nikdy nedávajte pod grilovaciu desku prázdnú pánvičku.
- Pánvičky sa môžu používať aj na pečenie mäsa, ak je nakrájané natenko.
- Po použití spotrebič odpojte z elektrickej siete a pred umývaním ho nechajte úplne vychladnúť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pred čistením odpojte spotrebič od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne.
- Vnútro a okraje zariadenia utrite papierovou utierkou alebo jemnou handričkou.
- Vnútrovní ani vonkajší povrch nečistite žiadnymi drsnými špongiami ani ocelovými drôtenkami, pretože by mohli poškodiť povrch.
- Nepoužívajte zariadenie do vody alebo akejkoľvek inej tekutiny.
- Grilovaciu desku a pánvičky pečenie možno po úplnom vychladnutí umývať v umývačke riadu. Životnosť výrobku však predlžíte jeho ručným umývaním v teplej mydlovej vode.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



■ Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklováciou použitých domácich spotrebičov významnou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.